

Sd.Kfz.232 Schwerer Panzerspähwagen(FU)

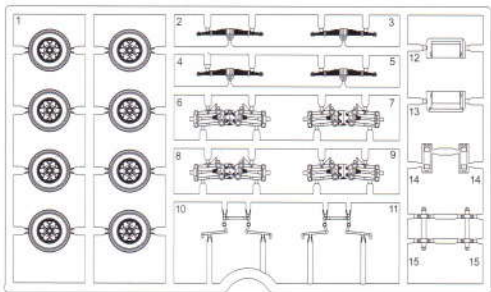
1:72
ARMOR
PRO



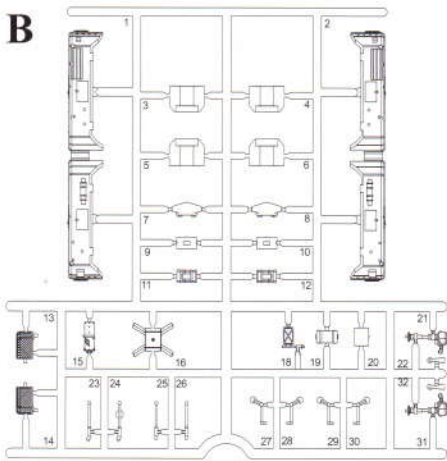
Thanks to TOM COCKLE and GARY EDMUNDSON as Technical Consultants.

KIT NO. 7429

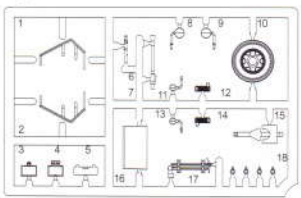
A



B



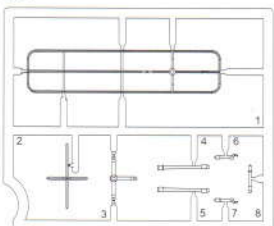
C



G



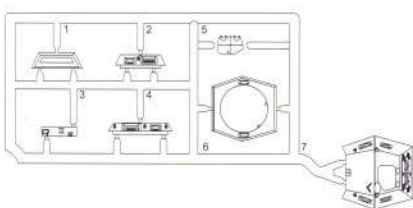
D



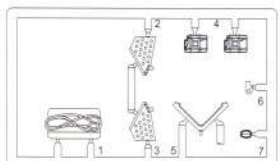
H



E



F



この部品は使用しません
Parts not for use.
Teile werden nicht verwendet.
Pièces a ne pas utiliser.
Parti nin utilizzati.
不需要使用的部件

- 組立ての注意
- 接着剤や塗料は火の近くで使用しないでください。使用する際は窓を開けて換気をお願いします。
 - 材料箱の蓋は GSI CREOS CORP. Mr. COLOR の番号です。接着剤の蓋は含まれておりませんので、別にお買い求めください。
 - 部品をランナーから切り出す時は模型用ハサミ等を使用し、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
 - 組立図のサインマークは下記をご覧ください。

《注意》

- ・ 勿論灯火使用部や油塗、並行窓戸保持空気流通。
- ・ 代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR. COLOR 的顔色編號。不包括膠水及油漆。
- ・ 自膠架中取出部份時，應用模型專用剪，並用剪刀或小銼除去多餘的膠料。
- ・ 各圖型的含意可參考本欄以下的說明。

2つ製作してください
MAKE 2PCS
2 TEILE FERTIGEN
EFFEKTUELL 2 PIECES
FAIRE DEUX PIÈCES
TEE 2 KPL.
GÖR 2 ST.
製作二組

切り取ってください
REMOVE
ENTFERNEN
RETRIER
SÉPARER
POISTA
AVILAGSNA
切る

接着しないでください
DO NOT CEMENT
NICHT KLEBEN
NIE PAS COLLER
NON INCOLLARE
EIJILMÄ
LIMMAEJ
干膠

シールを貼ってください
APPLY DECAL
RIER KLEBEN
APPLIQUER DECALOMANIE
APPLIQUER DECALOMANIE
ASETA SIIRTOKUVIA
APPLICERA DECALAN
貼上

穴を埋めてください
FILL HOLE
SCHLIESSEN
BOUCHER LE TROU
FORDI PIENO
TÄYTTÄ REIKÄ
FYLLE HALET
埋め

接着剤が乾くまで2~3分待ってください
REMOVE WAIT FOR 2-3 MINUTES UNTIL DRY
FINDEN WARTEN BIS 2-3 MINUTEN VORBEI
ASPETTARE ALCUNI MINUTI FINO A COMPLETAMENTE SECCO
REALE WENIGER WARTEN BIS 2-3 MINUTEN
VÄNTA NÅGÅN MINUTER INOMAN FÖR FULLT
乾くまで2分 2分後接着剤乾く

注意してください
BE CAREFUL
HIER VORSICHT
FAIRE ATTENTION
USARE ATTENZIONE
VARORASTI
FORSKTIGT
小心留意

穴を開けてください
OPEN HOLE
ÖFFNEN
FAIRE UN TROU
FORO APERTO
AVAN REIKÄ
ÖPPNÄ HALET
穿孔

接着してください
CEMENT TOGETHER
ZUSAMMENLEBEN
COLLER ENSEMBLE
INCOLLARE INSIEME
LIMMA YHTEN
LIMMA HÖP
再膠合

折り曲げてください
BEND
BITTE BIEGEN
PLIER S'IL VOUS PLAÎT
PIEGARE
SÄTT
BOCKA
歪曲

オプションを選択してください
OPTIONAL
NACH BELIEBEN
FOLGENDI
FACOLTATIVO
VALINNANVAIKARIN
VALBAR
可以选择

瞬間接着剤(金属用)
INSTANT GLUE FOR METAL
METALLKLEBER
COLLA A METAL
INSTANTANEA PER METALLI
PIKALIMÄ METALLILLOJA VARTEN
SNÄBLIM FOR METALLDELAR
全量用瞬間膠

ZUR BEACHTUNG

- Kleber und Farbe nicht nahe von offenem Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
- Der **1** der Farbkennzeichnung bedeutet die Farlnummer von GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
- Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellierschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder einer Feile beseitigen.
- Die Bedeutung der Symbols finden Sie unten in dieser Spalte.

CAUTION

- When you use glue or paint, do not use near a naked flame, and use in a well-ventilated room.
- Symbols such as **1** refer to the color number of GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Glue and paint are not included.
- When you take parts off the runner frame, use modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- See below for the meaning of symbols.

ATTENTION

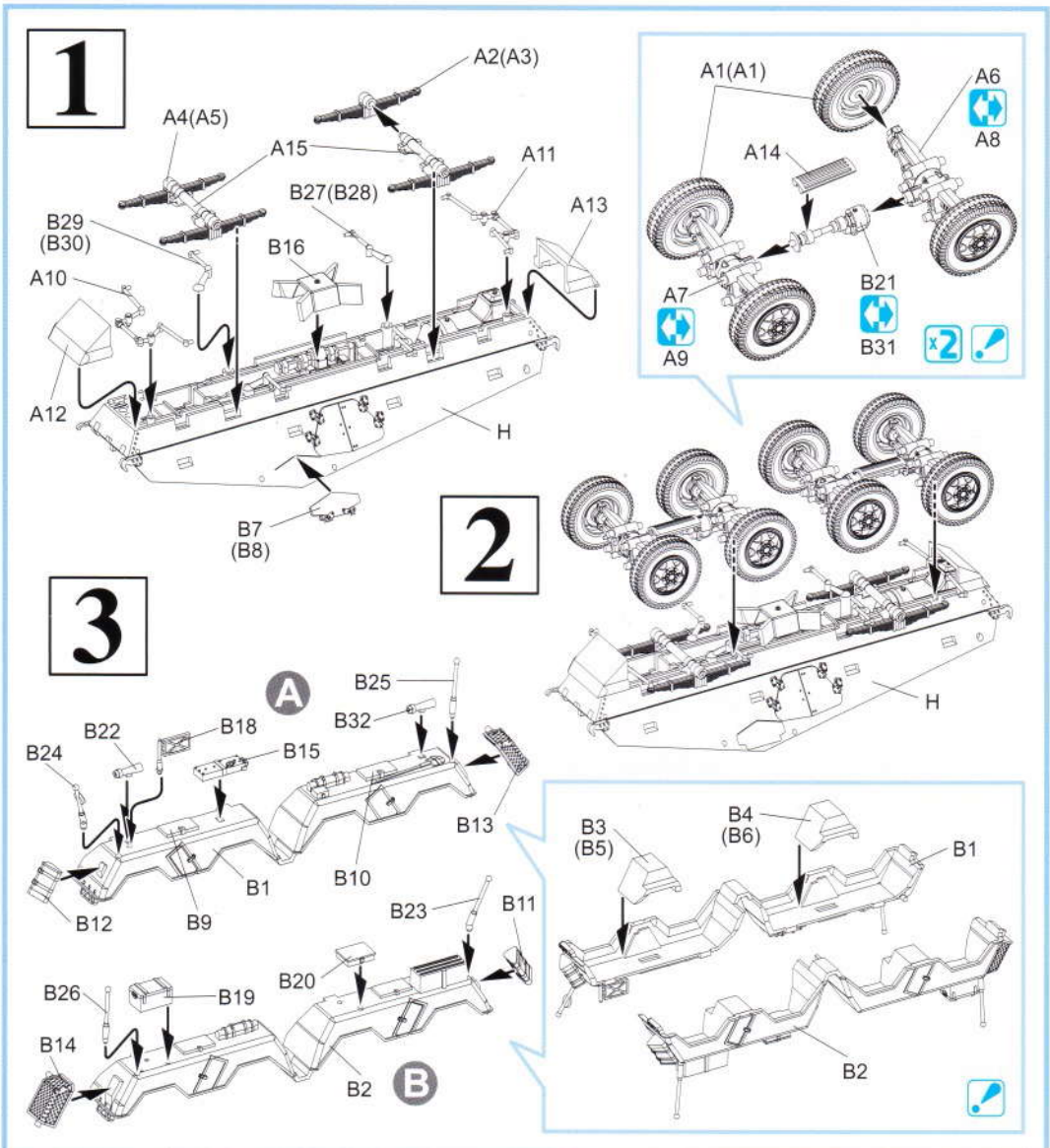
- Ne pas utiliser de colle ou de peinture à proximité d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.
- Le numéro **1** pour l'indication de couleurs correspond au numéro de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas contenues.
- Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette les plastiques en excès avec un cutter ou une lime.
- Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles.

ATTENZIONE

- Non usare colla e vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- I delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
- Quando si staccano parti del camello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
- Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

H1 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOR 1 GSI CREOS CORP. MR. COLOR MODEL MASTER COLOR

H1283	つや消しブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	啞黑色
H3240	ダークグレー(フィールドグレー)	2036	FIELD GRAY(1)	FELD GRAU(1)	GRIS DES TROUPES (1)	GRIGIO CAMPO	田灰色
H3743	ウッドブラウン	1735	WOOD BROWN	HOLZBRAUN	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色
H7681	焼鉄色	1406	BURNT IRON	GEBR. EISEN	FER BRULÉ	FERRO BRUCIATO	燒鐵色
H6054	カーキグリーン	1710	KHAKI GREEN	KHAKIGRÜN	VERT KHAKI	VERDE KAKI	砵磑綠色
H4091	ダークイエロー	2095	DARK YELLOW	DUNKEL GELB	JAUNÉ FONCÉ	GIALLO SCURO	暗黃色

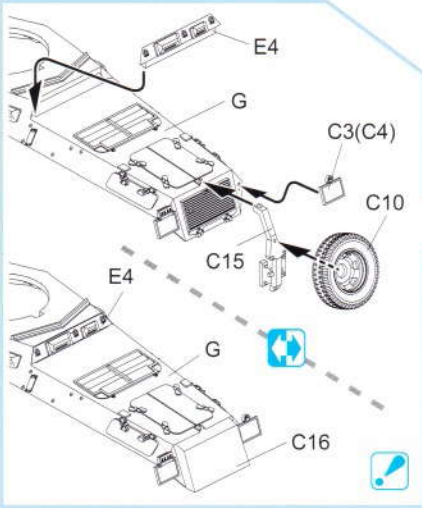


4

B

5

C13(C11)



C3(C4)
C10

E4

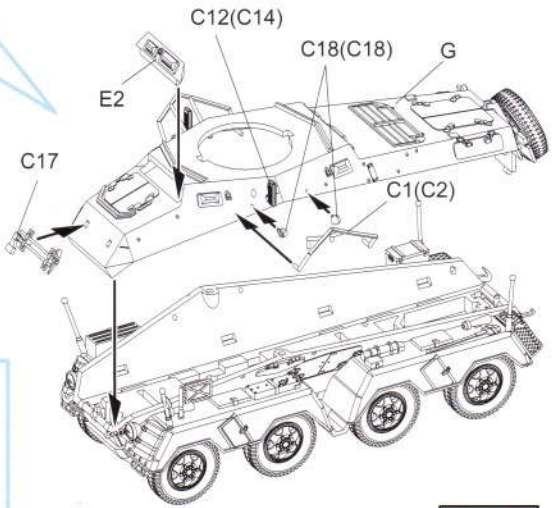
C15

G



C8(C9)

A



C12(C14)

C18(C18)

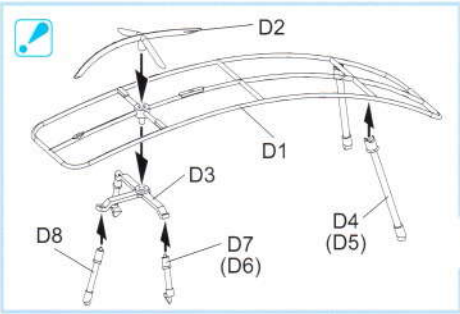
G

E2

C17

C1(C2)

6



D2

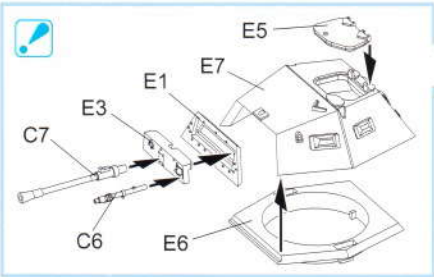
D1

D3

D4 (D5)

D7 (D6)

D8



E5

E7

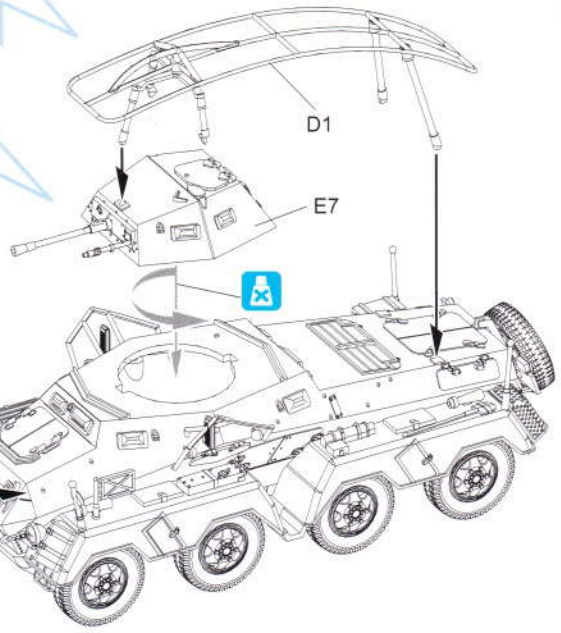
E1

E3

E6

C7

C6



D1

E7

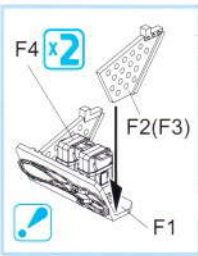
F5

F1

F6

F7

C5



F4 x2

F2(F3)

F1



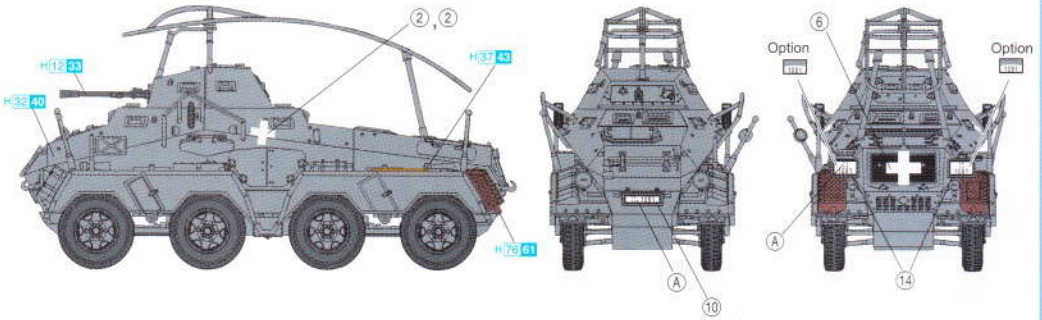
Painting & Markings

マーキング及び塗装図
Marchio e Pittura

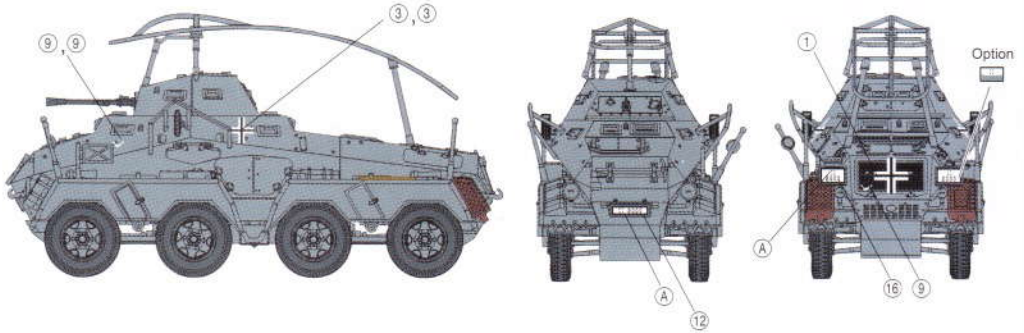
Markierungen und Bemalung
標貼及着色指示

Decoration et Peinture

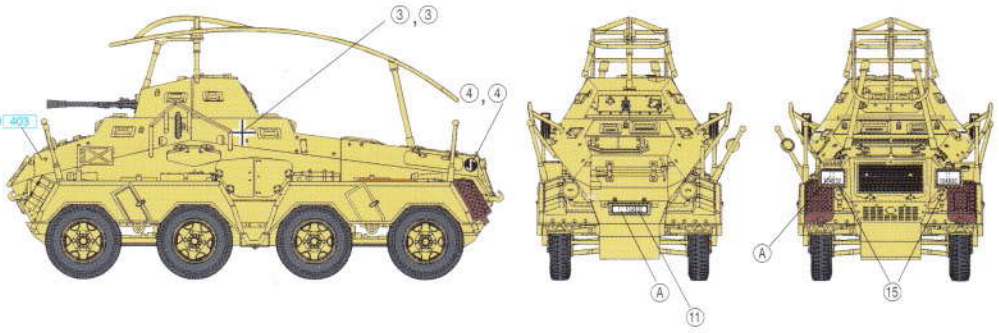
1.Div.(Motorisiert) "LAH", Poland 1939



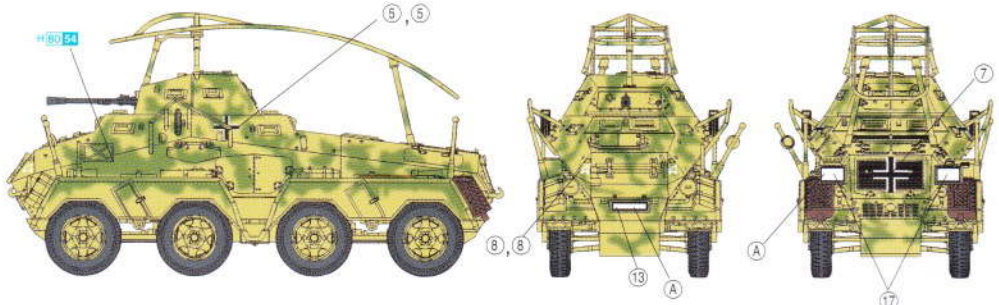
3.Div.(Motorisiert) "Totenkopf", France 1940



5.Div.(Motorisiert) "Wiking", Acbtyrka 1943



Pz.Aufkl.Abt.4, 4.PZ.Div, Eastern Front 1943



Dragon Europe: c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H.
Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA

DRAGON

Copyright © 2012
7429-01

■ 正しい塗り方
 ① 塗料を十分に攪拌し、目盛りの付いた容器に注ぎ、よく混ぜる。
 ② 塗料を塗る前に、塗るべき部分の表面をきれいにし、乾燥させる。
 ③ 塗料を塗るときは、筆の毛先で塗るのではなく、筆の側面を使って塗る。
 ④ 塗料を塗るときは、筆の毛先で塗るのではなく、筆の側面を使って塗る。
 ⑤ 塗料を塗るときは、筆の毛先で塗るのではなく、筆の側面を使って塗る。

■ Correct Method for Applying Decals
 ① Stir the paint thoroughly with a wet brush.
 ② Clean the model surface with a wet brush and do not let it dry before the decal is applied.
 ③ Use the brush to apply the decal to the model surface, not the tip of the brush.
 ④ Use the brush to apply the decal to the model surface, not the tip of the brush.
 ⑤ Use the brush to apply the decal to the model surface, not the tip of the brush.

■ Die Korrekte Auftragsart der Abzeichen
 ① Rühr die Farbe gründlich mit einem feuchten Pinsel an.
 ② Reinige die Modelloberfläche mit einem feuchten Pinsel und lasse sie nicht trocknen, bevor du die Abzeichen aufbringst.
 ③ Benutze den Pinsel, um die Abzeichen auf die Modelloberfläche aufzutragen, nicht die Spitze des Pinsels.
 ④ Benutze den Pinsel, um die Abzeichen auf die Modelloberfläche aufzutragen, nicht die Spitze des Pinsels.
 ⑤ Benutze den Pinsel, um die Abzeichen auf die Modelloberfläche aufzutragen, nicht die Spitze des Pinsels.

■ Modo esatto per applicare le decalcomanie
 ① Mescolare accuratamente il pigmento con un pennello umido.
 ② Pulire accuratamente la superficie del modello con un pennello umido e non lasciare che si asciughi prima di applicare le decalcomanie.
 ③ Usare il pennello per applicare le decalcomanie sulla superficie del modello, non la punta del pennello.
 ④ Usare il pennello per applicare le decalcomanie sulla superficie del modello, non la punta del pennello.
 ⑤ Usare il pennello per applicare le decalcomanie sulla superficie del modello, non la punta del pennello.

■ Comment appliquer les decalcomanies correctement
 ① Mélanger soigneusement le pigment avec un pinceau humide.
 ② Nettoyer minutieusement la surface du modèle avec un pinceau humide et ne pas laisser sécher le modèle avant d'appliquer les décalcomanies.
 ③ Utiliser le pinceau pour appliquer les décalcomanies sur la surface du modèle, et non la pointe du pinceau.
 ④ Utiliser le pinceau pour appliquer les décalcomanies sur la surface du modèle, et non la pointe du pinceau.
 ⑤ Utiliser le pinceau pour appliquer les décalcomanies sur la surface du modèle, et non la pointe du pinceau.

■ 正しい水貼標の正塗り方
 ① 塗料を十分に攪拌し、目盛りの付いた容器に注ぎ、よく混ぜる。
 ② 塗料を塗る前に、塗るべき部分の表面をきれいにし、乾燥させる。
 ③ 塗料を塗るときは、筆の毛先で塗るのではなく、筆の側面を使って塗る。
 ④ 塗料を塗るときは、筆の毛先で塗るのではなく、筆の側面を使って塗る。
 ⑤ 塗料を塗るときは、筆の毛先で塗るのではなく、筆の側面を使って塗る。

(A) WH 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
 WH 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
 WH 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
 WH 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
 WH 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
 WH 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0



(2)



(10)

(9)

(12)

(11)

(13)



(7)

(8)



(14)

(15)

(16)

(17)



7429
 Copyright © 2011
 PRINTED BY CARTOONART
 MADE IN ITALY